

# LA SIDRA

## DE LA SEMAINE

CHABBAT PARCHAT  
KORA'H

SAMEDI 23 JUIN 2012  
3 TAMOUZ 5772  
AVOT 4

45<sup>e</sup> année

37

## EDITORIAL

par Haïm NISENBAUM

### Vivre le 3 Tamouz

La vie de l'homme se construit jour après jour. C'est pourquoi chacun des instants qui la compose est précieux et nécessaire. Elle donne toutes ces occasions-là – spirituelles – qui peuvent changer une vision, une existence, donner un sens aux choses. Le calendrier ne fait pas exception à ce qui paraît bien être une règle fixée au cœur de la création.

Ainsi, c'est en ce Chabbat que revient le 3 Tamouz, le jour du départ de ce monde du Rabbi. Un tel jour est grand et solennel, chargé de puissance aussi. Comment pourrait-on le vivre si on se contentait de laisser filer les heures et d'y arriver comme par accident ? Comment pourrait-on en ressentir le caractère infini sans, au préalable, s'être efforcé de sortir de ses propres limites ? Peut-être une clé est-elle cachée ici ? Peut-être tout tient-il en quelques mots si faciles à comprendre et à dire et parfois si difficiles à mettre en œuvre : se préparer et le vivre intensément ?

La parabole 'hassidique est connue : dans un petit village vivait un homme qui, toujours fatigué, n'aspirait jamais qu'au sommeil. Arriva Roch Hachana. Sa femme se leva de bon

matin pour se rendre à la synagogue et tenta, en vain, de le réveiller. La prière commença, avança et l'homme manquait toujours. Sa femme vint, à plusieurs reprises, pour tenter de le réveiller, sans plus de succès. Ce fut l'heure de la sonnerie du Choffar. Cette fois, la digne épouse courut à la maison avec une énergie décuplée. Elle supplia son mari endormi: «C'est le Choffar, lève-toi !». Les mots se frayèrent leur chemin jusqu'au cerveau et au cœur du dormeur et il se leva d'un bond tandis que sa femme repartait. Affolé à l'idée de manquer la cérémonie, il ne réfléchit à rien et c'est dans son vêtement de nuit, encore ébouriffé, qu'il apparut dans la synagogue, vite et trop tard conscient de son... impréparation.

Le 3 Tamouz approche. Il est déjà présent. Il n'en est que temps : s'y préparer est indispensable pour y puiser tout ce qu'il nous donne. Car, quoi qu'il en soit, la journée est essentielle. Mais il dépend de nous de nous en saisir. Comment ? L'étude, la charité, le retour à D.ieu ouvrent décidément toutes les portes. Puisse cela nous conduire enfin à la venue de Machia'h.

## VIVRE AVEC LA PARACHA

Adapté  
d'un discours  
du Rabbi  
de Loubavitch

### Kora'h

La Paracha de cette semaine relate l'épisode de la floraison du bâton d'Aaron. Kora'h et sa faction rebelle avaient contesté le droit d'Aaron à la *kehounah guedola* (grande prêtrise). Pour réitérer Son choix d'Aaron pour Le servir dans le Sanctuaire, en tant que représentant du Peuple juif, D.ieu ordonna à Moché : «Prends... un bâton de chacun des chefs (de tribus)... chacun écrira son nom sur son bâton... Ecris le nom d'Aaron sur le bâton de Lévi... et l'homme que Je choisirai (verra) son bâton fleurir...»

Moché plaça chaque bâton devant D.ieu dans le Sanctuaire... Le jour suivant... voici que le bâton d'Aaron fleurissait. Il faisait jaillir des fleurs, produisait des fruits et portait des amandes mûres. (Bamidbar 17 : 16-24)

Dans un discours délivré, Chabbat Kora'h 5741 (1981), le Rabbi cite cet épisode comme exemple classique de ce qu'il appelle «un miracle naturel». D.ieu ne fit pas seulement apparaître des amandes sur le bâton d'Aaron, mais Il stimula le processus naturel tout entier, faisant bourgeonner, fleurir, émerger et mûrir les fruit, comme le rapportent les versets cités, signe que toutes les étapes pouvaient être perçues sur le bâton d'Aaron. Ce bâton défiait les lois et les restrictions de la nature tout en se conformant aux phases de la pousse naturelle de l'amande. Il transcendait la nature selon les propres termes de la nature.

En d'autres termes, dit le Rabbi, il existe deux formes de miracles: un miracle «provocateur» qui dépasse et déplace les normes naturelles ; créant une réalité totalement contraire aux lois de la nature.

un miracle naturel qui, tout aussi «impossible» selon les standards normaux et manifestant aussi clairement l'intervention de la main de D.ieu, a néanmoins lieu selon des phénomènes et des processus naturels.

Pour comprendre la différence entre ces différents types de mira-

### Horaires d'entrée et sortie de CHABBAT KORA'H

#### PARIS — ILE DE FRANCE

Entrée : 21h 40 • Sortie 23h 05

#### Horaires d'entrée du Chabbat en PROVINCE

Bordeaux	21.34	Marseille	21.04	Nice	20.57
Grenoble	21.09	Montpellier	21.09	Strasbourg	21.17
Lille	21.45	Nancy	21.25	Toulouse	21.20
Lyon	21.16	Nantes	21.47		

à partir du dimanche 17 juin 2012

Heure limite du Chema : 9h49      Pose des Téléphones : 4h15  
Roch 'Hodech Tamouz: mercredi 20 et jeudi 21 juin 2012



Articles et contenu réalisés par le

**BETH LOUBAVITCH**

8, rue Lamartine - 75009 Paris

Tél : 01 45 26 87 60 - Fax : 01 45 26 24 37

chabad@loubavitch.fr      www.loubavitch.fr  
Serveur vocal Le'haïm : 01 76 34 77 77

Association reconnue d'Utilité Publique -  
habilitée à recevoir les DONs et les LEGS

Directeur : Rav S. AZIMOV

LA SIDRA

cles, il nous est nécessaire d'observer le but général des miracles.

Le mot hébreu pour «miracle», *ness*, signifie «en haut» et «élevé». La régularité et la prédictibilité de la nature créent ce que l'on appelle des «lois» : «c'est ainsi que cela se passe» dit l'ordre naturel et vous ne pouvez que vous conformer à cette réalité définie et jalonnée. La vérité, néanmoins, est tout autre. L'homme et son monde ont été imprégnés par leur Créateur du potentiel d'élever leur existence, d'aller au-delà de ce qui est dicté par l'affirmation que «c'est ainsi que cela se passe». Un miracle, avec son expression manifeste de puissance divine, a un effet qui élève ceux qui le vivent. Il les inspire à transcender les limites perçues de leur propre nature et les normes acceptées dans leur société.

A première vue, il semblerait que le «besoin» du miracle naturel de recourir à un processus naturel en fasse un miracle moindre. En réalité, un miracle qui s'opère à travers la nature est encore plus grand, (plus «miraculeux»). Un miracle qui provoque des bouleversements ne transforme pas la nature. Il ne fait que la dépasser. Mais quand un miracle s'intègre dans le processus de la nature elle-même, elle s'en trouve élevée. Il libère ainsi la substance de l'ordre naturel lui-même.

### Le jour où le soleil s'immobilisa

On lit habituellement la Paracha de Korah au début du mois de Tamouz. Le Chabbat lors duquel le Rabbi parla des miracles concernant le bâton d'Aaron était le 3 Tamouz. Il rapporta deux autres exemples historiques de «miracles naturels» s'étant produits à cette date.

Le 3 Tamouz 2488 (1273 avant l'ère commune), Yehochoua conduisait le Peuple Juif dans l'une de ses batailles pour conquérir la Terre d'Israël. La victoire était imminente mais l'obscurité tombait. «Soleil !», proclama Yehochoua, «arrête-toi à Givon. Lune, dans la vallée d'Ayalon!» Les corps célestes s'exécutèrent, arrêtant leur progression dans le ciel jusqu'à ce que les Hébreux mènent leur combat à la victoire. Nos Sages ont affirmé que «Dieu n'accomplit pas un miracle en vain». Pourquoi donc ces bouleversements astronomiques effectués à la demande de Yehochoua ? N'aurait-il pas été suffisant d'accomplir un miracle plus limité, comme simplement illuminer le site de la bataille ? Mais un tel prodige suscitait une lumière «artificielle» aurait impliqué que les lois de la nature soient simplement dépassées et non transformées. Pour inspirer le Peuple non seulement à transcender leur moi naturel mais aussi à le transformer et le sublimer, Dieu voulut que la lumière miraculeuse dont ils bénéficièrent fut la lumière naturelle du soleil, quand bien même cela impliquait de créer un nouvel ordre naturel dans les cieux.

### Un miracle par étapes

Le second «miracle naturel» associé au 3 Tamouz se produisit 3199 ans plus tard, cette fois en termes encore plus naturels (et donc plus miraculeux). Le 3 Tamouz 5687 (1927), le sixième Rabbi, Rabbi Yossef Its'hak Schneersohn fut libéré de la prison de Spolerne, à Leningrad (aujourd'hui Petersbourg).

Rabbi Yossef Its'hak avait été arrêté par les agents de la GPU (police secrète soviétique, précurseur du KGB) à cause de ses efforts pour soutenir la vie juive sous le régime communiste. Il avait été condamné à mort, à Dieu ne plaise, mais la pression internationale avait obligé le régime soviétique à commuer cette condamnation en une sentence de dix ans de travaux forcés en Sibérie. Le 3 Tamouz, il fut libéré de prison et envoyé en exil.

Neuf jours plus tard, le 12 Tamouz, une nouvelle phase de la libération du Rabbi se produisit : un ordre le libérant et l'autorisant à retourner chez lui à Leningrad. Au bout de quelques mois, il put quitter le pays. D'au-delà des frontières d'URSS, le Rabbi continua à diriger son réseau clandestin d'émissaires et d'activités, d'aide matérielle et spirituelle aux Juifs des quatre coins de « l'empire soviétique ».

Dans une lettre écrite à l'occasion du premier anniversaire de sa libération, Rabbi Yossef Its'hak écrit : «Ce n'est pas que moi qu'a sauvé Dieu en ce jour... mais aussi chacun de ceux qui portent le nom «Israël». Rabbi Yossef Its'hak l'avait emporté sur ceux qui cherchaient à détruire la vie juive en Union soviétique. Eux-mêmes avaient dû concéder qu'ils n'avaient aucun droit d'empêcher la pratique juive de sa foi. Maintenant, conclut le Rabbi dans son discours de 1991, après plus de 60 ans, nous avons eu le privilège d'être les témoins d'une autre réalisation de la victoire du Rabbi et du Judaïsme russe. La transformation miraculeuse qui a lieu dans ce pays est la suite du miracle auquel nous avons assisté le 3 Tamouz 1927 !

Nous avons ici un «miracle naturel» du plus grand ordre. D'une part, c'est une chaîne d'événements qui transcendent toutes les lois et les normes naturelles. Suggérer, dans les années les plus sombres du stalinisme, qu'un individu seul puisse contester le «droit» du tout puissant parti à déraciner le Judaïsme en Union soviétique et persévérer, suggérer que l'oppression de centaines de millions d'âmes se relâcherait, en d'autres termes, prédire 1991 en 1927, aurait été aussi incroyable que dire que le soleil changerait son cours. Mais en même temps, c'était un «miracle naturel» comme l'accentue le fait que tout d'abord la libération du Rabbi impliquait l'acceptation de ceux qui l'avaient arrêté puis condamné et d'autre part que la victoire ne fut pas immédiate ni complète

## Étude du Séfer Hamitsvot du Rambam (Maïmonide)

Une étude quotidienne instaurée par le Rabbi pour l'unité du peuple juif

### • Dimanche 17 juin – 27 Sivan

**Mitsva négative n° 248** : C'est l'interdiction qui nous a été faite de nier les dettes qui nous incombent et les dépôts qui nous ont été confiés.

**Mitsva négative n° 249** : C'est l'interdiction qui nous a été faite de nier mensongèrement, sous la foi du serment, une dette qui nous incombe.

### • Lundi 18 juin – 28 Sivan

**Mitsva positive n° 7** : Il s'agit du commandement qui nous a été enjoint de jurer uniquement par le nom de l'Éternel, lorsque nous en avons besoin, en vue d'accomplir un acte ou de nous en abstenir.

### • Mardi 19 juin – 29 Sivan

**Mitsva positive n° 94** : Il s'agit du commandement nous nous sommes engagés par la parole: serment, vœu, sacrifice et tout ce qui est analogue.

### • Mercredi 20 juin – 30 Sivan

Même étude que le 29 Sivan.

### • Jeudi 21 juin - 1<sup>er</sup> Tamouz

**Mitsva négative n° 157** : C'est l'interdiction qui nous a été faite d'enfreindre nos engagements oraux, même si nous ne les avons pas pris sous serment.

### • Vendredi 22 juin - 2 Tamouz

**Mitsva positive n° 95** : Il s'agit du commandement qui nous a été ordonné en ce qui concerne l'annulation des vœux, c'est-à-dire que nous devons appliquer les règles qui nous ont été données à ce sujet.

### • Samedi 23 juin - 3 Tamouz

**Mitsva positive n° 95** : Il s'agit du commandement qui nous a été ordonné en ce qui concerne l'annulation des vœux, c'est-à-dire que nous devons appliquer les règles qui nous ont été données à ce sujet.

**Mitsva positive n° 92** : Il s'agit du commandement qui incombe au Nazir de se laisser pousser les cheveux.

**Mitsva négative n° 209** : C'est l'interdiction qui a été faite au Nazir de se couper les cheveux.

Retrouvez l'intégralité de l'étude du Séfer Hamitsvot sur notre site [www.loubavitch.fr](http://www.loubavitch.fr) et sur le serveur vocal LEHAIM: 01 76 34 77 77 Vous pouvez également commander le Séfer Hamitsvot sur [www.editions-loubavitch.fr](http://www.editions-loubavitch.fr)

La Sidra de la Semaine est une publication hebdomadaire éditée par "La Régie Lamartine" 102 Av. des Champs-Élysées 75008 Paris

Directeur de la publication: Y. Benhamou

Impression: Imprimerie de Chabrol: 189 rue d'Aubervilliers-75018 Paris

Tiré à 35.000 exemplaires Diffusé par e-mail à 15.000 ex ISSN 1762 - 5440

mais vint par étapes qui se déroulèrent pendant un certain nombre d'années.

C'est là la leçon du 3 Tamouz, dit le Rabbi : ne pas être intimidé par les limites des normes naturelles, pas plus que les désavouer. Nous devons travailler en leur sein pour les élargir et les étendre, faire que la nature de la vie elle-même soit miraculeuse.



## Un ami de tous temps, un ami pour toujours!

Un 'Hassid de Boyan fut engagé l'année dernière comme 'Hazane (cantor) pour les offices des grandes fêtes à Melbourne (Australie). Rav Mottel Krasnjanski remarqua que, de temps en temps, cet excellent 'Hazane s'arrêtait, regardait un papier qu'il avait placé sur son pupitre à côté de son livre puis reprenait la prière. Après l'office, le Rav lui demanda ce qui était écrit sur ce papier.

- Il y a vingt ans, répondit-il, je m'étais rendu chez le Rabbi de Loubavitch un dimanche quand il distribuait des dollars à remettre à la Tsedaka (charité). J'informai le Rabbi que j'allais assurer les offices dans une certaine synagogue. Le Rabbi remarqua alors : «Il faut se rappeler qu'on adresse sa prière à D.ieu !» J'appréciai la remarque mais ne la pris pas vraiment au sérieux. Après les fêtes, je réalisai soudain que j'avais été tellement préoccupé pendant la prière à me souvenir des mélodies, à créer les émotions justes dans le cœur des fidèles avec ma belle voix que, de fait, je n'avais pas vraiment pensé à D.ieu. Je réalisai alors que le Rabbi ne m'avait pas seulement donné «un joli mot de Torah» mais il m'avait guidé et suggéré une idée importante. Depuis ce jour-là, chaque fois que j'officie dans une synagogue, je consulte de temps en temps ce morceau de papier pour être sûr de ne pas oublier l'essentiel !

- Mais qu'est-ce qui vous a amené chez le Rabbi ?

- Voilà ! Quand j'étais jeune, je me rendais souvent au Mont des Oliviers qui, à l'époque, était encore un endroit sûr. Devant la tombe de Rabbi Haïm Ben Moché Benattar,

j'étudiai chaque semaine son commentaire *Or Ha'hayim* sur la Torah. Mais un jour, en me retournant, j'aperçus derrière moi un Arabe qui brandissait un poignard. Pétrifié, je suppliai le saint Or Ha'hayim qui était enterré à cet endroit de me protéger. Effectivement, l'Arabe si menaçant fut soudain comme pétrifié puis il s'enfuit à toutes jambes ! Je le poursuivis puis continuai ma course pour rentrer chez moi au plus vite. Après cet incident, ma femme insista pour que j'abandonne cette habitude hebdomadaire qui risquait de me coûter la vie. Je n'étais pas d'accord. Elle insista tant et si bien que je proposai d'envoyer une lettre au Rabbi de Loubavitch pour lui demander son opinion. Quelque temps plus tard, la réponse arriva. Le Rabbi écrivait : «Demandez l'avis d'un Rav». Je partis donc consulter un décisionnaire reconnu, le regretté Dayan Yits'hak Weiss. Il réfléchit et trancha : «Si le Rabbi avait voulu vous interdire de vous rendre sur la tombe du Or Ha'hayim, il l'aurait dit. Apparemment il désire que vous continuiez mais avec la force supplémentaire d'un *Psak Hala'ha*, d'une décision rabbinique. Je tranche donc que vous pouvez continuer d'aller étudier sur le Mont des Oliviers !» Ce que je fis et ce fut mon premier contact avec le Rabbi.

- Et après ? Au fait, pourquoi aviez-vous demandé l'avis du Rabbi ? Vous n'êtes apparemment pas un 'Hassid de Loubavitch!

- Effectivement ! Ma femme avait mis au monde des jumeaux. Au bout de quelques années, l'un d'entre eux tomba gravement malade. Nous avons consulté plusieurs

médecins, nous avons demandé la bénédiction de plusieurs Tsadikim. Quelqu'un nous suggéra de

demander aussi celle du Rabbi de Loubavitch. Il nous répondit de demander «l'avis d'un médecin ami spécialisé». Nous étions très surpris, surtout que nous ne connaissions aucun docteur, spécialiste de surcroît, que nous pouvions qualifier d'ami. Nous avons pris rendez-vous chez un autre spécialiste que nous ne connaissions pas, réalisant ainsi au moins une partie de l'injonction du Rabbi. Imaginez notre surprise quand, lorsque nous sommes entrés dans son bureau, le médecin m'accueillit en ces termes : «Ah ! Mon ami est là ! En quoi puis-je vous aider ?» Il examina l'enfant et prescrivit un traitement qui s'avéra par la suite tout à fait satisfaisant, D.ieu merci. Je lui demandai toutefois à la fin de la consultation pourquoi il m'avait appelé son «ami» alors que nous ne l'avions jamais rencontré auparavant et qu'il ne connaissait rien de nous ! «Je n'en sais vraiment rien moi-même ! s'excusa-t-il. Tout ce que je peux dire, c'est que, quand vous êtes entré dans le bureau, j'ai ressenti une grande proximité chaleureuse avec vous et c'est pourquoi je vous ai appelé mon ami !» Je lui racontai alors ce que le Rabbi m'avait recommandé et qui était la cause de cette consultation. Le médecin fut alors lui aussi émerveillé de cet incroyable enchaînement d'événements ainsi que de la sainteté et de la puissance des mots du Rabbi. Il promit de faire tout son possible pour notre enfant et refusa tout paiement.

Vous voyez, conclut le 'Hazane, que mon expérience et ma relation avec le Rabbi datent de longtemps et ont affecté ma vie personnelle, familiale et professionnelle de façon continue !

Pour moi, c'est le Rabbi qui sera toujours mon véritable ami !

Eli Noson Silberberg – *L'Chaim* n°1177

Traduit par Feiga Lubecki

## ÉTINCELLES DE MACHIA'H

### La voix et les mains

Le texte de la Torah (Gen. 27 : 22) enseigne : «La voix est celle de Jacob et les mains sont celles d'Esau». Sachant que Jacob représente le peuple juif et que Esau est l'ancêtre de l'empire romain, les Sages donnent à cette phrase un sens plus profond. Quand on entend la «voix de Jacob», celle de la Torah, disent-ils, alors les «mains d'Esau», sa force matérielle, n'ont aucun pouvoir. Mais, quand la voix de la Torah s'affaiblit, les mains d'Esau peuvent l'emporter.

Cette idée se concrétisa à l'époque de la destruction du Temple. C'est ce que dit le prophète Jérémie : «Pourquoi la Terre a-t-elle été perdue ? Car ils ont abandonné Ma Torah». En notre temps, par l'étude renforcée de la Torah, nous pouvons donc annuler la cause de l'exil et ainsi amener la Délivrance.

(D'après *Likoutei Si'hot*, vol. III – *Parachat Toledot*) H.N.

FABRICANT VENTE DIRECTE

### LAMYLITERIE

DÉPOSITAIRE DE GRANDES MARQUES: EPEDA, TRECA, DUNLOPILLO, MERINOS, SIMMONS

**Matelas - Sommiers**  
**Banquettes - Clic-clac**  
**Lits Gigognes**  
**Lits électriques**

Jusqu'à **50% moins cher**, que leurs équivalents griffés

**Système d'assemblage exclusif**

Ouvert du Dim. au Vend. Fermé le Samedi

**01 47 00 73 55**  
3, rue du Commandant Lamy - 75011 Paris  
Métro: Voltaire ou Bastille  
[www.lamyliterie.fr](http://www.lamyliterie.fr)

Pour tout achat, nous vous offrons une couette !!

Votre événement  
notre univers...

Agence de décoration  
pour tous types d'événements

Contact :  
0952 346 449 / 06 09 90 98 44  
[www.mm-prestige.fr](http://www.mm-prestige.fr)

# LE COIN DE LA HALA'HA

## Coutumes liées au jour de la Hilloula du Rabbi 3 Tamouz (cette année samedi 23 juin 2012)

Le Rabbi avait fixé un certain nombre de coutumes à respecter à l'occasion de la Hilloula du Rabbi précédent. Ce sont ces mêmes coutumes qui ont été reprises pour le 3 Tamouz. En voici quelques-unes :

- On allumera une bougie de vingt-quatre heures depuis vendredi soir 22 juin.
  - Pendant chacune des trois prières du jour, cinq bougies resteront allumées devant l'officiant.
  - La veille, on donnera de la Tsedaka (charité), au nom de chacun des membres de sa famille, pour une institution du Rabbi.
  - On consacra un moment dans la journée pour parler du Rabbi et de sa grande Ahavat Israël (amour du prochain) à sa famille et son entourage.
  - On étudiera les chapitres de Michnayot correspondant aux lettres qui constituent le nom du Rabbi.
  - On étudiera les enseignements du Rabbi.
  - On aura rédigé un « Pane », « Pidyone Néfech », une lettre de demande de bénédictions (en y précisant les prénoms et les prénoms des mamans de chacun) qui sera lue sur le Ohel du Rabbi.
- N° de fax du Ohel : 00 1718 723 44 44  
N° de fax du Beth Loubavitch : 01 45 26 24 37  
Adresse du Ohel : 226-20 Francis Lewis Blvd – Cambria Heights, New York 11411  
E-mail : [ohel@ohelchabad.org](mailto:ohel@ohelchabad.org)

# SPORTES Funéraire

organise les inhumations le jour du décès dans de nombreux cas



même le dimanche



Tél. 24/24h :

01 45 21 42 89 ou 06 22 67 96 92

## Rapatriements en Israël - Enterrements en France

Pierres tombales, testaments-obsèques, terrains,  
Organisation des veillées, toilettes rituelles...

305, rue de Charenton – 75012 PARIS

[y.sportes@orange.fr](mailto:y.sportes@orange.fr)

# BUREAU & PROFIL

Aménagement d'espaces de travail

[www.bureau-profil.fr](http://www.bureau-profil.fr)



9, rue de Marseille - 75010 Paris Tél : 01 43 73 10 10 Fax : 01 43 73 10 20

## Maison funéraire Franco-Israélienne « GAN EDEN »

- Achetez votre concession en Israël en toute sérénité. (Tous cimetières) D'avance\* ou pour un besoin immédiat.
- Un seul interlocuteur vous assurant la prise en charge complète en Israël jusqu'à la pose de la pierre tombale dans les 7 jours.
  - Pour un rapatriement rapide, prise en charge dès le décès.
- Possibilité d'inhumation en France avant de prévoir le rapatriement vers Israël.

« LES MORTS D'ERETS ISRAEL REVIVRONT LES PREMIERS,  
PUIS VIENDRONT CEUX DES AUTRES PAYS » (Yerouchalmi Kelaim)

Contact France / M. A. Gold : 06 72 85 63 55

\* Possibilité de financement et garantie de l'emplacement



Protection par capture et enregistrement  
chez huissier en temps réel

## Depot-Web.fr



### Protéger

- Pages web
- Contenus
- Chartes graphiques
- Codes sources
- Référencement
- Programmes
- Modèles...



### Surveiller

1. Vous sélectionnez :
  - la marque
  - le site concurrent
  - le mot clé à surveiller
2. vous recevez vos alertes
3. lancez les captures certifiées des pages.
4. Vous recevez vos preuves par mail



### Prouver

- Dépôt enregistré chez huissier en temps réel.
- Prouvez vos droits en un clic.
- Banque de données certifiée du web
- Preuve d'antériorité

Powered by Fidealis Technologies 400.000 dépôts déjà réalisés en France depuis 2001 !  
Contactez-nous : 01 77 37 51 26 [www.depot-web.fr](http://www.depot-web.fr) [contact@depot-web.fr](mailto:contact@depot-web.fr)

## David France Ambulance

37 Av. Parmentier - 75011 Paris

01 43 55 53 72

3 nouvelles  
adresses  
au service  
de la communauté

- Ambulance wa Créteil
- Ambulance Noa Paris 15<sup>e</sup>
- Ambulance européenne Paris 14<sup>e</sup>



14 véhicules  
de courtoisie

Franchise offerte  
(voir conditions au garage)

### NOUVEAUX SERVICES :

- ✓ Montage pneumatique
- ✓ Lavage intérieur à la vapeur
- ✓ Vente de voitures d'occasion
- ✓ Diagnostic électronique

- Demander Shmouel -

43 Chemin des Vignes - 93000 Bobigny

Tél : 01 57 42 57 42

[directauto@orange.fr](mailto:directauto@orange.fr)

Un tout petit prix  
pour votre sécurité **1€ / jour**  
tout compris\*



Vidéosurveillance

Alarme intrusion

Contrôle d'accès

Offre limitée à 100 packs  
Profitez-en vite !

Offre comprenant :

- 2 caméras couleur jour/nuit avec infrarouge
- 1 enregistreur numérique 500 Go 4 voies
- avec visualisation internet et iPhone (Réf. ITM 1004)

## CONTACTEZ-NOUS

01.60.37.08.72

[M@il:contact@.itqsecurity.fr](mailto:M@il:contact@.itqsecurity.fr)

# Achat Or

116, avenue Simon Bolivar 75019 Paris - 06 03 46 03 48

NOUS ACHETONS VOTRE OR  
à un prix imbattable!

Bijoux, Débris, Lingots, etc...

DÉPLACEMENT GRATUIT À DOMICILE : 06 59 89 26 99

NOUVEAU !  
ACHAT ET VENTE  
DE DIAMANTS

Attention : ce feuillet ne peut pas être transporté dans le domaine public pendant le Chabbat.

A l'occasion de la 18<sup>ème</sup> Hilloula du Rabbi de Loubavitch

ב"ה



le serveur vocal du Beth Loubavitch  
s'élargit

Paracha de la semaine, Récits, Tanya  
Etudes du Rambam, Hayom Yom,  
Musique 'Hassidique,  
Section éducative pour les enfants, etc.

Maintenant disponible en plusieurs langues  
Français - English - עברית - אידיש

et prochainement : Michna, Talmud, Hala'ha

**01 76 34 77 77**  
{service gratuit - prix d'un appel local}



UN PROJET DU BETH LOUBAVITCH  
[www.loubavitch.fr](http://www.loubavitch.fr)

# DANS ISF, IL Y A AUSSI... SOLIDARITE !

En application de la loi TEPA, l'année 2012 offre encore la possibilité de réduire de 75% l'Impôt sur la Fortune par un don aux fondations reconnues d'utilité publique, notamment

En nous remettant, avant le 15 juin 2012, un don en chèque libellé à :

## FJF - FONDATION HAYA MOUCHKA

Ou en versant votre don en ligne – reçu cerfa immédiat sur votre mail- à l'adresse : [hayamouchka.fondationjudaisme.org](http://hayamouchka.fondationjudaisme.org)

vous contribuerez encore à l'avenir de la communauté et à son développement !



Choisir de réduire votre ISF en favorisant l'action du BETH LOUBAVITCH, c'est affecter vous-même votre don à une institution dynamique, solidaire et authentique.

Beth Loubavitch a réalisé en Ile-de-France:

- Le plus grand complexe scolaire d'Europe :
- Beth 'Haya Mouchka
- Des Institutions Scolaires pour 2500 élèves
- 400 berceaux de crèche
- 100 implantations locales
- 45 centres communautaires
- 40 centres aérés Gan Israël
- 30 centres de Talmud Torah
- 850 cours hebdomadaires pour 12 000 participants
- 2 séminaires d'études Européens

ainsi que :

- 150 000 guides à l'occasion des grandes fêtes
- 35 000 exemplaires de la Sidra de la Semaine
- 60 000 Kits de Pourim distribués et 2000 lectures de la Méguila
- 20 000 kits distribués pour 'Hanouccah

et aussi des éditions, visites aux malades, visites aux communautés isolées, aides aux familles en difficulté, clubs du 3<sup>ème</sup> âge et Chabbats pleins pour étudiants et lycéens...

LA FONDATION HAYA MOUCHKA EST DÉDIÉE À LA MÉMOIRE DE BATIA BAT HARAV BENTSION afin de promouvoir, soutenir, développer toute action éducative ou sociale par le financement de projets liés à : la construction ou le fonctionnement d'institutions éducatives, le développement d'œuvres sociales d'aide aux plus démunis, aux personnes âgées et aux handicapés, l'octroi de bourses scolaires ou d'études supérieures.

FONDATION  
HAYA MOUCHKA

## MAHANE BINYAMIN

sous l'égide du Beth Loubavitch de Montrouge  
Colonie de vacances à Bournezeau (85)

Spécial garçons de 8 à 13 ans  
du 9 au 26 juillet

A proximité du grand parc du Puy du Fou et à 45 mn de la mer  
Sport, camping, maccabiades, veillées, piscine...

Infos et inscriptions au 06 06 77 27 73

Prix du séjour : 860 € tout compris

## Séjour pour filles

de 9 à 15 ans

du 8 au 22 juillet

Voyage au

Luxe-en-Bouche

Maison familiale rurale  
77460 Souppes-sur-Loing  
Ateliers manuels et cuisine  
Sport - Randonnées

Inscriptions : Hanna BITTON  
06 25 05 49 01

Prix : 340 € la semaine

## La Jeunesse Loubavitch de Toulouse organise 2 CENTRES DE VACANCES

DANS LES HAUTES  
PYRÉNÉES

DU 31/07 AU 20/08

### PARDESS MAMACH

garçons de 8 à 13 ans

### PARDESS HANNAH

filles de 8 à 12 ans  
adolescentes de 13 à 16 ans

PAF (voyage compris) 800 €  
Renseignements et inscriptions au  
05 61 21 27 87



# GAN ISRAËL DU 9 AU 27 JUILLET 2012



## ■ PARIS -

7 <sup>e</sup> & 15 <sup>e</sup>	M. Y. Mergui	06 22 03 33 07
12 <sup>e</sup>	M. Y. Martinez	06 61 10 62 10
13 <sup>e</sup> Yavné	Mme E. Assouline	06 21 72 67 74
19 <sup>e</sup>	M. J. Sidoroff	06 87 21 73 42

## ■ 91

Yerres	M. E. Attal	06 87 51 66 27
--------	-------------	----------------

## ■ 92

Boulogne Billancourt	M. M. Sojcher	06 20 44 07 63
Clichy sur Seine	M. E. Uzan	06 60 49 67 51
Montrouge	M. L. Mimoun	06 65 96 26 26
Neuilly sur Seine	Mme Benkemoune	06 43 72 64 25

## ■ 93

Epinay sur Seine	M. Y. Abrahami	06 11 42 15 33
Les Lilas	Mme M. Sarfati	06 61 50 35 47
Aubervilliers (Chnéor)	M. M. S. Kalmenson	06 62 62 13 48

## ■ 94

Bonneuil sur Marne	M. Y. Altabé	06 65 73 41 30
Fontenay/Bois	M. M. Lasry	06 64 21 59 68
S. Maur des Fossés	M. H. Drookman	06 16 15 57 64

## ■ 95

S. Brice	M. D. Amram	06 61 99 59 74
----------	-------------	----------------



Un été inoubliable...

